379R2600

24.11.79 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 297/15

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2600/79 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 23ης Νοεμβρίου 1979

περί συμφωνητικῶν ἀποθεματοποιήσεως ἐπιτραπεζίου οἴνου, γλεύκους σταφυλῆς καί τοῦ συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 τοῦ Συμβουλίου τῆς 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινῆς ὀργανώσεως τῆς ἀμπελοοινικῆς ἀγορᾶς([1]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2397/79([2]), καί ἰδίως τά ἄρθρα 7 παράγραφος 7, 8 παράγραφος 3, 9 παράγραφος 5, 12 παράγραφος 4 καί 65,

'Εκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2015/76([3]) τῆς 'Επιτροπῆς, ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2278/79([4]) προβλέπει τίς λεπτομέρειες τίς σχετικές μέ τά συμφωνητικά ἀποθεματοποιήσεως ἐπιτραπεζίου οἴνου, γλεύκους σταφυλῆς καί συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς·

ὅτι ἐπιβάλλεται ἡ τροποποίηση τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ προλεχθέντος κανονισμοῦ γιά νά ἐπιτραπεῖ σέ ὅλους τούς κατόχους συμφωνητικῶν μακροπροθέσμου ἀποθεματοποιήσεως νά ἐπωφεληθοῦν τῶν συμπληρωματικῶν μέτρων πού τούς ἐπιφυλάσσονται κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79· ὅτι πρέπει ἐπίσης νά μειωθοῦν οἱ ἐλάχιστες ποσότητες γλεύκους σταφυλῆς καί συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς πού δύνανται νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο ἑνός συμφωνητικοῦ, προκειμένου νά ληφθοῦν καλύτερα ὑπόψη μέ τή βοήθεια τῆς πείρας πού ἔχει ἀποκτηθεῖ οἱ σχέσεις πού ὑφίστανται μεταξύ τῶν ποσοτήτων συμπυκνωμένων γλευκῶν σταφυλῆς, γλευκῶν σταφυλῆς καί οἴνου·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79, κωδικοποιώντας τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 816/70([5]) ἄλλαξε τήν ἀρίθμηση τῶν ἄρθρων του· ὅτι λαμβάνοντας ὑπόψη τήν ἀναγκαιότητα νά προσαρμοσθοῦν οἱ παραπομπές πού ἐμφαίνονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2015/76, πρέπει νά συνταχθεῖ ἀπό τήν ἀρχή ὁ κανονισμός αὐτός σέ ἕνα νέο κείμενο ἐπιφέροντας τίς θελτιώσεις πού φαίνονται ἀπαραίτητες·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 προβλέπει τή χορήγηση ἐνισχύσεως στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση ἐπιτραπέζιων οἴνων, γλευκῶν σταφυλῆς καί συμπυκνωμένων γλευκῶν σταφυλῆς· ὅτι σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 7 παράγραφος 1 καί τό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 αὐτοῦ τοῦ κανονισμοῦ ἡ παροχή τῆς ἐνισχύσεως ἐξαρτᾶται ἀπό τή σύναψη συμφωνητικῶν ἀποθεματοποιήσεως· ὅτι πρέπει νά καθορισθοῦν οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς γιά τή σύναψη, τό περιεχόμενο, τή διάρκεια ἰσχύος καί τίς συνέπειες αὐτῶν τῶν συμφωνητικῶν·

ὅτι τό ἄρθρο 9 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 προβλέπει ὅτι τά συμφωνητικά συνάπτονται μεταξύ τῶν ὀργανισμῶν παρεμβάσεως καί τῶν παραγωγῶν πού τά ζητοῦν· ὅτι πρέπει νά δοθεῖ ἕνας ὁρισμός τοῦ παραγωγοῦ καί λαμβάνοντας ὑπόψη τίς ὑποχρεώσεις πού ἀναλαμβάνει αὐτός, νά ἀπαιτηθεῖ ὅπως εἶναι ἰδιοκτήτης τοῦ προϊόντος πού ἀποτελεῖ τό ἀντικείμενο τῆς ἀποθεματοποιήσεως·

ὅτι εἶναι ἀπαραίτητο νά καθορισθεῖ ἕνας ἀποτελεσματικός ἔλεγχος τῶν προϊόντων πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο συμφωνητικῶν ἀποθεματοποιήσεως· ὅτι γιά τό σκοπό αὐτό, φαίνεται ἰδιαίτερα ἀναγκαῖο νά προβλεφθεῖ ὅτι ἕνας ὀργανισμός παρεμβάσεως Κράτους Μέλους δέν πρέπει νά δύναται νά συνάπτει συμφωνητικά παρά μόνο γιά τίς ποσότητες πού ἀποθεματοποιοῦνται στό ἔδαφος αὐτοῦ τοῦ ἰδίου Κράτους Μέλους, καί ὅτι πρέπει νά ἐνημερώνεται γιά κάθε μεταβολή πού προκύπτει ἐν τῷ μεταξύ ἡ ὁποία ἀφορᾶ τό προϊόν·

ὅτι πρέπει, γιά τήν ἐνοποίηση τῶν λεπτομερειῶν συνάψεως τῶν συμφωνητικῶν, νά συνάπτονται αὐτά σύμφωνα μέ τό ἴδιο πρότυπο γιά ὅλη τήν Κοινότητα τό ὁποῖο καί νά εἶναι ἀρκετά ἀκριβές γιά νά καθίσταται δυνατή ἡ ἀναγνώριση τοῦ σχετικοῦ προϊόντος·

ὅτι, γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ὅτι ἡ σύναψη συμφωνητικῶν θά ἔχει ἐπίδραση στήν ἐξέλιξη τῶν τιμῶν τῆς ἀγορᾶς, πρέπει νά προβλεφθεῖ ὅτι δέν δύναται νά συναφθεῖ συμφωνητικό παρά μόνο γιά ποσότητα πού δύναται νά ἐκτιμηθεῖ·

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά περιορισθεῖ ἡ ἐνίσχυση γιά τήν ἀποθεματοποίηση στά προϊόντα πού ἐπηρεάζουν τήν

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 54 τῆς 5.3.1979, σ. 1.
([2]) ΕΕ ἀριθ. N 275 τῆς 1.11.1979, σ. 4.
([3]) ΕΕ ἀριθ. N 221 τῆς 14.8.1976, σ. 20.
([4]) ΕΕ ἀριθ. N 262 τῆς 18.10.1979, σ. 19.
([5]) ΕΕ ἀριθ. N 99 τῆς 5.5.1970, σ. 1.

ἐξέλιξη τῶν τιμῶν τῆς ἀγορᾶς· ὅτι πρέπει κατά συνέπεια νά μή τυγχάνουν τῆς ἐνισχύσεως παρά μόνον προϊόντα χύμα· ὅτι ὁμοίως πρέπει τά συμφωνητικά νά ἀναφέρονται μόνο σέ προϊόντα ἱκανοποιητικοῦ ποιοτικοῦ ἐπιπέδου· ὅτι ἐξάλλου, ὅσον ἀφορᾶ τούς ἐπιτραπέζιους οἴνους ἐνδείκνυται ἀφ' ἑνός νά περιορισθεῖ ἡ σύναψη συμφωνητικῶν γιά οἴνους τῶν ὁποίων ἡ ἐπεξεργασία εἶναι ἤδη προχωρημένη, καί ἀφ' ἑτέρου νά μήν παρεμποδίζονται κατά τό διάστημα ἰσχύος τῶν συμφωνητικῶν οἱ κατεργασίες καί οἱ ἀπαραίτητες οἰνολογικές διαδικασίες γιά τήν καλή συντήρηση κάποιου προϊόντος·

ὅτι, γιά νά ἐνθαρρυνθεῖ ἡ ποιοτική βελτίωση τῆς παραγωγῆς, πρέπει νά καθορισθεῖ ὁ ἐλάχιστος ἀλκοολικός τίτλος τοῦ οἴνου καί τοῦ γλεύκους σταφυλῆς πού δύνανται νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο τῶν μέτρων ἀποθεματοποιήσεως· ὅτι γιά τόν ἴδιο σκοπό, πρέπει ἐξάλλου νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα γιά τόν ἐπιτραπέζιο οἶνο πού ἀποτελεῖ ἀντικείμενο συμφωνητικῶν μακροπροθέσμου ἀποθεματοποιήσεως νά καθορισθοῦν αὐστηρότεροι ὅροι ἀνάλογοι μέ τήν ποιότητα τῆς παραγωγῆς· ὅτι ἐν τούτοις ἀναμένοντας τήν υἱοθέτηση αὐτῶν τῶν ὅρων πρέπει νά ἐπιτραπεῖ στά Κράτη Μέλη νά ἐφαρμόζουν αὐστηρότερες διατάξεις γιά τά προϊόντα πού ἀποθεματοποιοῦνται στό ἔδαφός τους·

ὅτι κρίνεται ἀπαραίτητο νά ἐπιβεβαιωθεῖ, προκειμένου νά ἀποφευχθοῦν οἱ καταστρατηγήσεις, ὅτι ὁ ἐπιτραπέζιος οἶνος πού ἀποτέλεσε ἀντικείμενο συμφωνητικοῦ ἀποθεματοποιήσεως δέν δύναται νά ἀναγνωρισθεῖ ὡς v.q.p.r.d.·

ὅτι προκειμένου νά ἀποφευχθεῖ ἡ ἐπιρροή τῆς καταστάσεως τῆς ἀγορᾶς ἀπό τά προϊόντα πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο συμφωνητικοῦ πρέπει νά ἀπαγορευθεῖ κατά τή διάρκεια τῆς περιόδου γιά τήν ὁποία ἔχει συναφθεῖ τό συμφωνητικό ἡ ἐμπορία τους καθώς καί ὁρισμένες προπαρασκευαστικές ἐνέργειες ἐμπορίας·

ὅτι προκειμένου νά εἶναι δυνατόν νά λαμβάνεται ὑπόψη ἡ ἐξέλιξη τῆς καταστάσεως τῆς ἀγορᾶς πρέπει νά προβλέπεται ἡ εὐχέρεια νά τροποποιοῦνται ὁρισμένοι ὅροι σχετικοί μέ τά συμφωνητικά καί ἰδιαίτερα ἡ διάρκεια τοῦ συμφωνητικοῦ κατά τήν περίοδο κατά τήν ὁποία δύνανται νά συνάπτονται συμφωνητικά· ὅτι ἰδίως πρέπει νά ἐπιβραχύνεται ἡ διάρκεια τοῦ συμφωνητικοῦ, ἄν μία σημαντική ἀλλοίωση τῆς ποιότητος τοῦ προϊόντος πού ἀποτελεῖ ἀντικείμενο τοῦ συμφωνητικοῦ ἀπαιτεῖ τήν ἄμεση διάθεση στήν ἀγορά αὐτοῦ τοῦ προϊόντος ἤ τό καθιστᾶ ἀκατάλληλο γιά κατανάλωση στήν κατάσταση πού εὑρίσκεται·

ὅτι τό ὕψος τῆς ἐνισχύσεως γιά τήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση πρέπει νά καθορίζεται λαμβάνοντας ὑπόψη τίς τεχνικές δαπάνες ἀποθηκεύσεως καί τούς τόκους· ὅτι οἱ δαπάνες αὐτές δέν δύνανται νά διαφέρουν ἀνάλογα μέ τό εἶδος τοῦ προϊόντος, ἐνῶ οἱ τόκοι ἐξαρτῶνται ἀπό τήν ἀξία τῶν ἐν λόγω προϊόντων· ὅτι πρέπει νά καθορισθεῖ τό ὕψος τῆς βοηθείας ἀνά ἡμέρα καί ἀνά ἑκατόλιτρο, κατά ὁμάδες ἐπιτραπέζιων οἴνων καί γλευκῶν σταφυλῆς γιά νά ληφθεῖ ὑπόψη αὐτή ἡ κατάσταση καί μέ σκοπό τήν ἁπλοποίηση τοῦ διαχειριστικοῦ ἐλέγχου τῶν συναφθέντων συμφωνητικῶν· ὅτι κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 9 παράγραφος 4 τρίτο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79, πρέπει νά καθορισθεῖ ἡ ἐνίσχυση γιά τά συμπυκνωμένα γλεύκη σταφυλῆς πού στούς 20 °C ἔχουν πυκνότητα ἴση ἤ ἀνώτερη ἀπό 1,24, ἐφαρμόζοντας συντελεστή 1,5 ἐπί τοῦ ποσοῦ τῆς ἐνισχύσεως γιά τά συμπυκνωμένα γλεύκη σταφυλῆς πού στούς 20 °C ἔχουν πυκνότητα ἴση ἤ ἀνώτερη ἀπό 1,24·

ὅτι κατά τήν περίοδο τῆς οἰνοποιήσεως ὁ παραγωγός πού ἔχει συνάψει συμφωνητικό ἀποθεματοποιήσεως γιά συμπυκνωμένο γλεῦκος σταφυλῆς γενικά δέν διαθέτει τό γλεῦκος γιά τίς ἐργασίες ἐμπλουτισμοῦ, λόγω τῆς χρονικῆς ἀποστάσεως μεταξύ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν οἰνοποιήσεως καί τῆς περιόδου κατά τήν ὁποία λήγουν τά πιστοποιητικά ἀποθεματοποιήσεως· ὅτι, γιά νά ἀποφευχθεῖ αὐτό τό ἐμπόδιο, πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ δυνατότητα λύσεως τῶν συμφωνητικῶν ἀποθεματοποιήσεως γιά τά συμπυκνωμένα γλεύκη σταφυλῆς, στίς περιπτώσεις πού ὁ παραγωγός οἴνου πρέπει νά χρησιμοποιήσει τό γλεῦκος γιά ἐμπλουτισμό τῆς παραγωγῆς του·

ὅτι, γιά νά ἀποφευχθοῦν διαφορετικές ἐφαρμογές στά Κράτη Μέλη, πρέπει νά προβλεφθοῦν προθεσμίες γιά τήν καταβολή τῆς βοηθείας πού δικαιοῦται ὁ παραγωγός·

ὅτι στήν περίπτωση πού κατά τή λήξη συμφωνητικοῦ πληροῦνται οἱ συνθῆκες γιά τή σύναψη νέου συμφωνητικοῦ καί τό ζητήσει ὁ παραγωγός εἶναι δυνατόν νά ἁπλοποιηθοῦν οἱ διατυπώσεις συνάψεως·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Οἴνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ὁ παρών κανονισμός καθορίζει τίς λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς γιά τή σύναψη συμφωνητικῶν ἀποθεματοποιήσεως ἐφεξῆς καλουμένων «συμφωνητικῶν», πού προβλέπονται στά ἄρθρα 7, 8, 9 καί 12 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79.

Κατά τήν ἔννοια τοῦ παρόντος κανονισμοῦ μέ τόν ὅρο «προϊόν» νοοῦνται οἱ ἐπιτραπέζιοι οἶνοι, τά γλεύκη σταφυλῆς καί τά συμπυκνωμένα γλεύκη σταφυλῆς.

Ἄρθρο 2

1. Οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως συνάπτουν συμφωνητικό μόνο μέ παραγωγούς, μεμονωμένους ἤ σέ ὁμάδες.

Κατά τήν ἔννοια τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, μέ τόν ὅρο παραγωγός νοεῖται κάθε φυσικό ἤ νομικό πρόσωπο πού μεταποιεῖ ὁ ἴδιος ἤ ἄλλος γιά λογαριασμό του:

— νωπές σταφυλές σέ γλεῦκος σταφυλῆς,

— γλεῦκος σταφυλῆς σέ συμπυκνωμένο γλεῦκος σταφυλῆς,

— νωπές σταφυλές, γλεῦκος σταφυλῆς ἤ γλεῦκος σταφυλῆς μερικῶς ζυμωθέν σέ οἶνο.

2. Ἕνας παραγωγός δέν δύναται νά συνάψει συμφωνητικό παρά μόνο γιά προϊόν πού παρήχθη μέ φροντίδα του ἤ μέ εὐθύνη του καί τοῦ ὁποίου εἶναι ἀκόμη ἰδιοκτήτης.

Ἄρθρο 3

Ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως ἑνός Κράτους μέλους δέν δύναται νά συνάψει συμφωνητικό παρά μόνο γιά προϊόν πού εἶναι ἀποθεματοποιημένο στό ἔδαφος αὐτοῦ τοῦ Κράτους μέλους.

Ἄρθρο 4

1. Τό συμφωνητικό συντάσσεται σέ δύο τουλάχιστον ἀντίτυπα. Ἕνα ἀντίτυπο ἀπευθύνεται στόν παραγωγό, ἕνα ἄλλο παραμένει στόν ὀργανισμό παρεμβάσεως.

2. Στό συμφωνητικό ἀναγράφονται τουλάχιστον:

α) τό ὄνομα καί ἡ διεύθυνση τοῦ ἤ τῶν ἐνδιαφερομένων παραγωγῶν·

β) τό ὄνομα καί ἡ διεύθυνση τοῦ ὀργανισμοῦ παρεμβάσεως,

γ) τά ἑξῆς τεχνικά στοιχεῖα:

— τό εἶδος τοῦ προϊόντος (οἶνος, γλεῦκος σταφυλῆς ἤ συμπυκνωμένο γλεῦκος σταφυλῆς),

— ὁ τόπος ἀποθεματοποιήσεως,

— οἱ ἐνδείξεις πού ἐπιτρέπουν τήν ἀναγνώριση τῶν δοχείων ἐντός τῶν ὁποίων εἶναι ἀποθηκευμένο τό προϊόν,

— ἡ ποσότητα,

— τό χρῶμα,

— ὁ ὁλικός ἀλκοολικός τίτλος γιά τόν οἶνο,

— ὁ κτηθείς ἀλκοολικός τίτλος γιά τόν οἶνο,

— ἡ ὁλική ὀξύτητα ἐκπεφρασμένη σέ γραμμάρια ἀνά λίτρο ἤ σέ χιλιοστοϊσοδύναμα ἀνά λίτρο γιά τόν οἶνο,

— ἡ πτητική ὀξύτητα ἐκπεφρασμένη σέ γραμμάρια ἀνά λίτρο ἤ σέ χιλιοστοϊσοδύναμα ἀνά λίτρο γιά τόν οἶνο,

— ἡ περιεκτικότητα σέ ὁλικό θειώδη ἀνυδρίτη ἐκπεφρασμένη σέ χιλιοστόγραμμα ἀνά λίτρο,

— ἡ πυκνότητα στίς περιπτώσεις γλεύκους ἤ συμπυκνωμένου γλεύκους·

δ) τό ὕψος τῆς βοηθείας·

ε) οἱ ἡμερομηνίες πού ἀναφέρονται στήν ἐκτέλεση τοῦ συμφωνητικοῦ, λαμβάνοντας ὑπόψη τίς διατάξεις τῶν ἄρθρων 9 καί 10.

3. Τά Κράτη μέλη δύνανται:

α) νά ἀπαιτήσουν συμπληρωματικά στοιχεῖα γιά τήν ἀναγνώριση τοῦ ὑπόψη προϊόντος, ἰδίως τήν ἔνδειξη:

— τῆς ποικιλίας οἰναμπέλου,

— τῆς περιοχῆς παραγωγῆς τῶν σταφυλῶν·

β) νά μήν ἀπαιτήσουν, ὅσον ἀφορᾶ στούς λευκούς οἴνους, τήν ἀναγραφή τῆς πτητικῆς ὀξύτητος.

Ἄρθρο 5

Μέ ἐξαίρεση ὡς πρός τά συμφωνητικά ἀποθεματοποιήσεως πού ἔχουν συναφθεῖ κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79, τά συμφωνητικά ἀναφέρονται σέ ἐλαχίστη ποσότητα 100 ἑκατολίτρων γιά τούς οἴνους, 30 ἑκατολίτρων γιά τά γλεύκη καί 10 ἑκατολίτρων γιά τά συμπυκνωμένα γλεύκη σταφυλῆς.

Ἄρθρο 6

1. Γιά νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο συμφωνητικοῦ τά προϊόντα, πρέπει νά εἶναι χύμα τή στιγμή τῆς συνάψεως τοῦ προλεχθέντος συμφωνητικοῦ καί, ὅσον ἀφορᾶ τούς ἐπιτραπεζίους οἴνους, πρέπει νά ἀνταποκρίνονται στίς προβλεπόμενες συνθῆκες, γιά νά προσφέρονται ἤ νά διατίθενται γιά ἄμεση ἀνθρώπινη κατανάλωση σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 51 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79.

2. 'Εκτός ἀπό τούς ἐπιτραπεζίους οἴνους τῶν τύπων R III, A II καί A III, οἱ ἐπιτραπέζιοι οἶνοι πρέπει νά ἔχουν κτηθέντα ἀλκοολικό τίτλο ἴσο ἤ ἀνώτερο ἀπό 10% vol.

Μέ τήν ἐπιφύλαξη αὐστηροτέρων προϋποθέσεων πού δύνανται νά προβλέψουν τά Κράτη μέλη γιά τά προϊόντα πού ἀποθεματοποιοῦνται στό ἔδαφός τους, δύνανται νά προβλεφθοῦν γιά κάθε ἔτος ἀνάλογα μέ τήν ποιότητα τῆς παραγωγῆς, αὐστηρότερες προϋποθέσεις σχετικές μέ τήν ποιότητα τῶν ἐπιτραπεζίων οἴνων πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο συμφωνητικοῦ ἀποθεματοποιήσεως.

3. Τά γλεύκη πρέπει νά ἔχουν φυσικό ἀλκοολικό τίτλο ἴσο ἤ ἀνώτερο ἀπό τόν ἐλάχιστο φυσικό ἀλκοολικό τίτλο πού προβλέπεται γιά τήν ἀμπελουργική ζώνη στήν ὁποία ἔχουν παραχθεῖ.

4. Δελτίο ἀναλύσεως, χρονολογούμενο μέ ἡμερομηνία ὄχι πέραν τοῦ μηνός, ἐπισυνάπτεται στήν αἴτηση συνάψεως συμφωνητικοῦ. Τό δελτίο αὐτό ἀναγράφει τουλάχιστον τά δεδομένα πού προβλέπονται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 2 ὑπό γ).

5. Συμφωνητικό γιά ἐπιτραπέζιο οἶνο δέν δύναται νά συναφθεῖ πρίν ἀπό τήν ἡμερομηνία τῆς πρώτης μεταγγίσεως τοῦ ἐν λόγω οἴνου.

6. Σέ περίπτωση ἐφαρμογῆς τῆς παραγράφου 2 δεύτερο ἐδάφιο τοῦ παρόντος ἄρθρου, οἱ προϋποθέσεις πού ἀναφέρονται στό προλεχθέν ἐδάφιο θεσπίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 67 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79.

7. 'Επιτραπέζιος οἶνος ὁ ὁποῖος ἀποτέλεσε ἀντικείμενο συμφωνητικοῦ ἀποθεματοποιήσεως δέν δύναται στή συνέχεια νά ἀναγνωρισθεῖ ὡς v.q.p.r.d.

Ἄρθρο 7

1. Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν ὅλα τά ἀναγκαῖα μέτρα, γιά νά διασφαλίσουν τούς ἀπαραίτητους ἐλέγχους καί ἰδίως νά ἐπιτρέψουν τήν ἐπαλήθευση τῆς ἀναγνωρίσεως τοῦ προϊόντος πού ἀποτελεῖ ἀντικείμενο τοῦ συμφωνητικοῦ καί γιά νά ἐγγυηθοῦν ὅτι ὁ ὄγκος τοῦ ἀποθηκευμένου προϊόντος ἀνταποκρίνεται στίς ἐνδείξεις πού περιλαμβάνονται στό ἴδιο συμφωνητικό.

2. Οἱ παραγωγοί ὑποχρεοῦνται νά ἐπιτρέπουν σέ κάθε στιγμή τόν ἔλεγχο πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1.

Ἄρθρο 8

Ἕνα συμφωνητικό δέν δύναται νά συναφθεῖ γιά μία περίοδο πού ἀρχίζει πρίν ἀπό τήν ἡμέρα συνάψεως τοῦ συμφωνητικοῦ.

Ἄρθρο 9

Ἐκτός ἀπό ὅ,τι ἀφορᾶ τά συμφωνητικά πού ἔχουν συναφθεῖ κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79, τά συμφωνητικά γιά τούς ἐπιτραπεζίους οἴνους προβλέπουν ὅτι δύναται νά παύσει ἡ καταβολή τῆς βοηθείας ἀπό τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως καί οἱ ἀντίστοιχες ὑποχρεώσεις τῶν παραγωγῶν γιά τό σύνολο ἤ γιά ἕνα μέρος τῶν ἀποθεματοποιημένων ποσοτήτων, ἐφ' ὅσον πληροῦνται οἱ προϋποθέσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 9 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79.

Ἡ ἀπόφαση νά τεθεῖ τέλος στήν καταβολή τῆς βοηθείας καί στίς ὑποχρεώσεις πού ἀντιστοιχοῦν στούς παραγωγούς θεσπίζεται κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 67 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79.

Ἄρθρο 10

1. Σέ περίπτωση σημαντικῆς ἀλλοιώσεως τῆς ποιότητος τοῦ προϊόντος, πού ἀποτελεῖ ἀντικείμενο συμφωνητικοῦ κατά τή διάρκεια τῆς ἰσχύος του, ὁ παραγωγός πληροφορεῖ περί αὐτῆς ἀμελλητί τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως. Ἡ πληροφορία πρέπει νά συνοδεύεται ἀπό αἰτιολογοῦν δελτίο ἀναλύσεως.

2. Σέ περίπτωση πού κατά τή διάρκεια ἑνός ἐλέγχου πραγματοποιουμένου ἀπό τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως ἤ ἀπό κάθε ἄλλο ὀργανισμό ἐλέγχου, διαπιστώνεται ὅτι ἕνα προϊόν, πού ἀποτελεῖ ἀντικείμενο συμφωνητικοῦ ἔχει ὑποστεῖ σημαντική ἀλλοίωση τῆς ποιότητος κατά τή διάρκεια ἰσχύος αὐτοῦ τοῦ συμφωνητικοῦ, ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως εἰδοποιεῖ ἀμελλητί τόν παραγωγό. Ἡ πληροφόρηση αὐτή πρέπει νά συνοδεύεται ἀπό αἰτιολογοῦν δελτίο ἀναλύσεως.

3. Ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως δύναται, σέ συσχέτιση μέ τά στοιχεῖα πού ἀναφέρονται στίς παραγράφους 1 καί 2, νά θέσει ἀναδρομικά τέλος στό συμφωνητικό. Δύναται γιά τό σκοπό αὐτό νά καθορίσει ὅτι θά προβεῖ σέ ἐπαλήθευση τῶν προλεχθέντων στοιχείων.

Ἄρθρο 11

Τό ὕψος τῆς ἐνισχύσεως γιά τήν ἀποθεματοποίηση τῶν προϊόντων πού ἰσχύει γιά ὅλη τήν Κοινότητα καθορίζεται κατ' ἀποκοπή κατά ἡμέρα καί ἀνά ἑκατόλιτρο ὡς ἑξῆς:

α) γιά τούς ἐπιτραπεζίους οἴνους τῶν τύπων R I, R II, R III καί A I καί γιά τούς ἐπιτραπεζίους οἴνους πού εὑρίσκονται σέ στενή οἰκονομική σχέση μέ αὐτούς τούς τύπους ἐπιτραπεζίου οἴνου σέ 0,0096 ΕΛΜ·

β) γιά τούς ἐπιτραπεζίους οἴνους τῶν τύπων A II καί A III καί γιά τούς ἐπιτραπεζίους οἴνους πού εὑρίσκονται σέ στενή οἰκονομική σχέση μέ αὐτούς τούς τύπους ἐπιτραπεζίου οἴνου σέ 0,0141 ΕΛΜ·

γ) γιά γλεύκη μέ σχετική πυκνότητα στούς 20° Κελσίου μικρότερη ἀπό 1,24:

— πού ἔχουν ληφθεῖ ἀπό ποικιλίες οἰναμπέλου ἄλλες ἀπό ἐκεῖνες τοῦ τύπου Sylvaner, Müller Thurgau ἤ Riesling, σέ 0,0115 ΕΛΜ,

— πού ἔχουν ληφθεῖ ἀπό ποικιλίες οἰναμπέλου τοῦ τύπου Sylvaner, Müller Thurgau ἤ Riesling σέ 0,0169 ΕΛΜ·

δ) γιά τά συμπυκνωμένα γλεύκη σταφυλῆς πού ἔχουν σχετική πυκνότητα στούς 20° Κελσίου ἴση ἤ ἀνώτερη ἀπό 1,24:

— πού ἔχουν ληφθεῖ ἀπό συμπύκνωση γλευκῶν πού ἀναφέρονται ὑπό γ) πρώτη περίπτωση σέ 0,0383 ΕΛΜ,

— πού ἔχουν ληφθεῖ ἀπό συμπύκνωση γλευκῶν πού ἀναφέρονται ὑπό γ) δεύτερη περίπτωση σέ 0,0423 ΕΛΜ.

Ἄρθρο 12

Στήν ἀρχή τῆς ἀμπελουργικῆς περιόδου δύναται νά παρασχεθεῖ ἡ δυνατότητα στούς παραγωγούς οἱ ὁποῖοι πρέπει νά χρησιμοποιήσουν τά προϊόντα αὐτά γιά τόν ἐμπλουτισμό τῆς παραγωγῆς τους, νά λύσουν τά συμφωνητικά μακροπροθέσμου ἀποθεματοποιήσεως γιά τά συμπυκνωμένα γλεύκη σταφυλῆς.

Ἄρθρο 13

1. Ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως καταβάλλει τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως:

α) ὅταν πρόκειται γιά βραχυπρόθεσμο συμφωνητικό, τό ἀργότερο τέσσερις ἑβδομάδες μετά τήν ἡμέρα λήξεως τοῦ συμφωνητικοῦ·

β) ὅταν πρόκειται γιά μακροπρόθεσμο συμφωνητικό, σέ τρεῖς δόσεις πραγματοποιούμενες καθεμία τό ἀργότερο τέσσερις ἑβδομάδες μετά τήν τελευταία ἡμέρα κάθε τριμήνου.

Ὡς τρίμηνο ἐννοοῦνται οἱ περίοδοι τῶν τριῶν μηνῶν πού ἀκολουθοῦν τήν ἡμέρα πού ἀποκτᾶ ἰσχύ τό συμφωνητικό. Τό πρός καταβολή ποσό εἶναι ἐκεῖνο πού ὀφείλεται γιά τό παρελθόν τρίμηνο.

2. Στίς περιπτώσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 10 παράγραφος 3 καί στό ἄρθρο 12, ἡ βοήθεια ὀφείλεται κατ' ἀναλογία μέ τήν πραγματική διάρκεια τοῦ συμφωνητικοῦ. Ἡ καταβολή τῆς βοηθείας αὐτῆς πραγματοποιεῖται τό ἀργότερο τέσσερις ἑβδομάδες μετά τήν ἡμέρα λήξεως τοῦ συμφωνητικοῦ.

Ἄρθρο 14

Κατά τή διάρκεια ἰσχύος τοῦ συμφωνητικοῦ:

α) ὁ παραγωγός δέν δύναται νά θέσει πρός πώληση ἤ νά πωλήσει ἤ νά ἐμπορευθεῖ μέ ὁποιοδήποτε ἄλλο τρόπο τό προϊόν πού ἀποτελεῖ ἀντικείμενο τοῦ συμφωνητικοῦ·

β) τά προϊόντα πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο συμφωνητικοῦ δέν δύνανται νά ὑποστοῦν παρά μόνο τίς ἀπαραίτητες οἰνολογικές κατεργασίες καί διαδικασίες γιά τήν καλή διατήρησή τους·

γ) τά προϊόντα πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο συμφωνητικοῦ δέν δύνανται νά συσκευασθοῦν σέ δοχεῖα χωρητικότητος μικρότερης ἀπό 50 λίτρα.

Ἄρθρο 15

Ὁ παραγωγός πληροφορεῖ ἐκ τῶν προτέρων τόν ὀργανισμό παρεμβάσεως γιά κάθε ἀλλαγή πού ἐπέρχεται κατά τή διάρκεια ἰσχύος τοῦ συμφωνητικοῦ καί ἀφορᾶ:

α) τόν τόπο ἀποθεματοποιήσεως· ἤ

β) τή συσκευασία τοῦ προϊόντος, ἐάν ἡ ἀλλαγή αὐτή ἐπιφέρει μία τροποποίηση τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δοχείων μέσα στά ὁποῖα τό προϊόν ἔχει ἀποθηκευθεῖ.

Ἄρθρο 16

1. Ἐκτός ἀπό τήν περίπτωση *ἀνωτέρας βίας*, δέν καταβάλλεται ἡ βοήθεια ἐάν ὁ παραγωγός δέν πληροῖ τίς ὑποχρεώσεις πού τοῦ ἐπιβάλλονται δυνάμει τοῦ συμφωνητικοῦ.

2. Σέ περίπτωση *ἀνωτέρας βίας* ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως καθορίζει τά μέτρα πού κρίνει ἀπαραίτητα λόγω τῆς ἐπικαλουμένης καταστάσεως.

3. Οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως πληροφοροῦν τήν Ἐπιτροπή γιά τή δοθεῖσα συνέχεια στίς αἰτήσεις προσφυγῆς στή ρήτρα *ἀνωτέρας βίας*.

Ἄρθρο 17

Στήν περίπτωση πού, κατά τή λήξη τῆς ἰσχύος τοῦ συμφωνητικοῦ γιά τούς ἐπιτραπεξίους οἴνους, πληροῦνται ἀκόμη οἱ προϋποθέσεις γιά τή σύναψη συμφωνητικῶν, τόσο ὅσον ἀφορᾶ στήν κατάσταση τῶν τιμῶν μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 7 παράγραφος 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79, ὅσο καί στίς ἀπαιτήσεις πού ἀναφέρονται στόν παρόντα κανονισμό:

— δύναται νά συναφθεῖ ἕνα νέο συμφωνητικό γιά τόν ἴδιο ἐπιτραπέζιο οἶνο·

— οἱ ὀργανισμοί παρεμβάσεως δύνανται, κατόπιν αἰτήσεως τοῦ παραγωγοῦ, νά ἐπικυρώνουν τό παλαιό συμφωνητικό γιά τή νέα περίοδο προσαρμόζοντας τά ὅσα περιλαμβάνει τό συμφωνητικό.

Ἄρθρο 18

1. Κάθε Κράτος μέλος ὁρίζει ἕναν ὀργανισμό παρεμβάσεως, ἐξουσιοδοτημένο νά ἐφαρμόζει τά μέτρα πού προβλέπονται στά ἄρθρα 7, 8, 9 καί 12 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 καί στόν παρόντα κανονισμό.

2. Γνωστοποιεῖ ἀμελλητί στήν Ἐπιτροπή τό ὄνομα καί τή διεύθυνση τοῦ ὀργανισμοῦ αὐτοῦ.

3. Τά Κράτη μέλη ὅπου ἔχουν συναφθεῖ τά συμφωνητικά, γνωστοποιοῦν στήν Ἐπιτροπή, τό ἀργότερο τή 10η κάθε μηνός γιά τόν προηγούμενο μήνα:

α) τίς ποσότητες τῶν προϊόντων πού καλύπτονται ἀπό συμφωνητικό στήν ἀρχή τοῦ ἐν λόγω μηνός·

β) τίς ποσότητες τῶν προϊόντων γιά τίς ὁποῖες ἔχουν συναφθεῖ ἤ ἔχουν λήξει συμφωνητικά κατά τή διάρκεια τοῦ ἐν λόγω μηνός·

γ) τίς ποσότητες τῶν προϊόντων πού καλύπτονται ἀπό συμφωνητικά στό τέλος τοῦ ἐν λόγω μηνός.

Ἄρθρο 19

Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2015/76 καταργεῖται.

Ἄρθρο 20

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ἐν τούτοις τό ἄρθρο 5 ἐφαρμόζεται ἀπό τῆς 16ης Σεπτεμβρίου 1979.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 23 Νοεμβρίου 1979.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Finn GUNDELACH

Ἀντιπρόεδρος